

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 50 (2011)
Heft: 3: Siedlungsrand = Franges urbaines

Wettbewerbe: Wettbewerbe und Preise = Les concours et prix

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

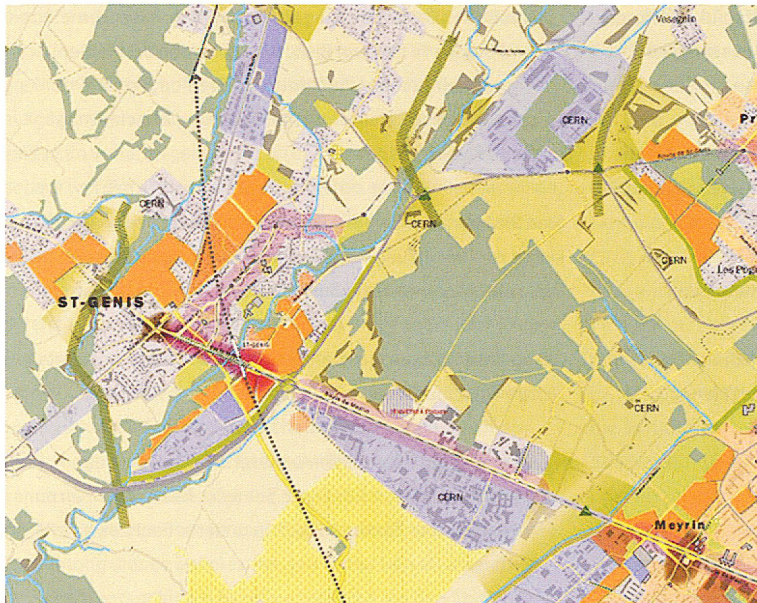
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wettbewerbe und Preise

Les concours et prix



■ Lancement d'un concours Route de Meyrin-CERN

Face aux défis de développement de la prestigieuse organisation internationale de recherche sur la physique des particules, ainsi qu'à la nécessité de procéder à la structuration de ses sites, le CERN va se doter d'un premier schéma directeur — nommé CERN CAMPUS 2030 — qui définira les conditions-cadre de sa restructuration pour les 20 prochaines années. Cette planification transfrontalière attendue pour 2012 vise à la densification, au renouvellement et à l'extension limitée des deux principaux sites, dus à l'arrivée de nouveaux états membres, ainsi qu'à l'intérêt porté sur la recherche fondamentale reconnue mondialement. Le projet stratégique de développement (PSD) CERN est réfléchi à l'échelle du «Cercle de l'innovation» afin de maîtriser l'intégration de ses infrastructures superficielles dans l'agglomération franco-valdo-genevoise, en coordination avec les institutions publiques françaises et suisses. La République et Canton de Genève par

le DCTI et son Office de l'urbanisme lance ce concours d'idée et en même temps le concours de projet en procédure ouverte pour la conception de l'espace d'accueil emblématique du CERN. La procédure est ouverte à un groupement de mandataires réunissant les compétences d'un architecte-paysagiste, d'un urbaniste, d'un ingénieur civil et d'un concepteur lumière. www.simap.ch

■ Lancement d'un concours La frange boisée de la ville de Neuchâtel

La Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie (CNCI) lance un concours international d'urbanisme pour l'aménagement des rives et l'implantation de 8000 habitants dans la frange boisée de la ville. Promouvoir la société du savoir et offrir une urbanisation dense et durable basée sur une architecture de qualité: tels sont les enjeux que la ville et le canton devront relever ces prochaines années, afin de répondre aux exigences d'une industrie basée sur

l'innovation et l'exportation et d'une croissance démographique amplifiée par la saturation immobilière de l'Arc lémanique. Profitant de son 75^{ème} anniversaire, la CNCI lance le débat par une initiative originale: un concours international d'idées d'urbanisme. Le programme du concours est basé sur une série d'hypothèses que les concurrents devront évaluer et traduire en projets sur deux périmètres: les rives du lac et la frange boisée. Dans le secteur des rives, il s'agit d'insérer des équipements destinés à l'enseignement, à la recherche et aux loisirs afin de promouvoir la société du savoir et de valoriser ce vaste espace public. Concernant la frange boisée, les participants devront proposer l'implantation de logements pour 8000 habitants. Cet espace, proche du centre et des nœuds des différents réseaux de transports publics locaux et régionaux, offre un cadre idéal pour le développement d'un habitat de qualité, dense et répondant aux exigences d'un urbanisme durable. Les concurrents auront jusqu'au 2 mars 2012 pour rendre leurs projets qui seront évalués par un jury formé de professionnels de réputation internationale et de personnalités neuchâteloises. Les résultats seront présentés au public lors d'une exposition et une publication sera largement diffusée afin de susciter le débat.

www.neuchatel2020.com

■ Lancement d'un concours NumaPort, Neuchâtel

La volonté des autorités politiques de la ville de Neuchâtel d'organiser un concours de projet pour le réaménagement de l'espace public dans le secteur englobant la place Numa-Droz, la place Alexis-Marie Piaget, la

Le Canton de Genève organise un concours international portant sur un projet de développement territorial transfrontalier rassemblant les pôles de développement de l'aéroport, Meyrin, le CERN 1 et 2, Saint-Genis-Pouilly, Preussin-Moens et Ferney-Volta.

Das Kloster Einsiedeln mit seinem vorbildlichen Holzhof und seiner seit Jahrhunderten nachhaltig betriebenen Waldwirtschaft erhielt den Binding Waldpreis 2011.

place du Port et le port s'appuie sur un double constat. D'une part, la ville est constituée de différents pôles de centralité certes attractifs (le noyau historique, le pôle universitaire, etc.) mais mal reliés entre eux. D'autre part, la particularité de la ville d'être en contact direct avec le lac n'est pas assez valorisée. Cette fragmentation spatiale a pour conséquence principale que l'image du centre ville se cantonne au noyau historique alors qu'elle pourrait s'étendre vers l'est et englober les autres pôles majeurs comme l'université en pleine croissance et les Jeunes Rives, dont le projet de revalorisation est en cours. Cependant l'effet de coupure généré par la présence d'une infrastructure routière importante et détachée de son environnement ne permet pas aujourd'hui de rendre lisible la proximité entre ces différents pôles. Le concours NumaPort constitue un acte symbolique de cette année du Millénaire de la ville visant à montrer que malgré un âge pluriséculaire, la cité continue à se démarquer par sa vitalité et des projets ambitieux. Le concours est également le témoin d'un changement de paradigme en matière de mobilité. Le 20^{ème} siècle a été marqué par la toute puissance de la voiture, le 21^{ème} sera le siècle de la

multimodalité et de la revalorisation des modes doux et des transports publics. Inscription jusqu'à fin septembre, rendu des projets fin octobre 2011.

www.sia-wettbewerb.ch ou
www.simap.ch

■ Binding Waldpreis 2011

Der 25. Waldpreis der Sophie und Karl Binding Stiftung geht an das Kloster Einsiedeln. Es erhält den mit 200'000 Franken höchstdotierten Umweltpreis der Schweiz für seine vorbildliche und über tausendjährige Pflege des Waldes. Der Holzhof des Klosters ist ein moderner und beispielhafter Betrieb. Als grösster Privatwaldbesitzer der Schweiz – das Kloster besitzt 933 Hektaren Wald in den Bezirken Einsiedeln und Höfe – ist es ein wichtiges Vorbild. «Der Wald ist für uns ein wertvoller Lieferant von Nutz- und Brennholz. Wir dürfen diesen Lebensraum nicht kurzfristigen wirtschaftlichen Interessen opfern. Die nachhaltige Nutzung ist unser Beitrag zur Bewahrung der Schöpfung», erklärt Pater Lorenz Moser, Statthalter des Klosters Einsiedeln. So pflegen und bewirtschaften die Mönche den Klosterwald bis heute naturnah und

vorbildlich. Beispielsweise sind 18 Prozent der Wälder als Reservate ausgeschieden. In der über tausendjährigen Geschichte des Klosters trafen die Ordensbrüder immer wieder vorausschauende Massnahmen zum Schutz des Waldes: Als im 17. Jahrhundert immer mehr Holz nach Zürich exportiert und Wälder vernichtet wurden, kaufte das Kloster ganze Waldungen. Im 19. Jahrhundert erliess es strenge Nutzungsregeln gegen die Ausbeutung der Wälder. Jährlich wachsen im Klosterwald rund 6000 Kubikmeter Holz nach. Klosterförster Daniel Meyer und seine neun Mitarbeiter ernten dieses und transportieren es auf den klostereigenen Holzhof. In der betriebseigenen Sägerei werden rund zwei Drittel des Holzes für regionale Abnehmer und den Eigenbedarf eingeschnitten, beispielsweise für Balken der Kuppel der Klosterkirche. Das minderwertige Holz – rund ein Drittel des Waldholzes – und Sägereiabfälle werden für die Holzschmelzeheizung des Klosters gehäckselt. Die Heizung wärmt seit 1991 die Gebäude auf dem Klosterareal und galt damals als Pionierleistung. So erhöht sich die Wertschöpfung des Holzes und Transporte fallen weg. Mit der



integrierten Holzkette – vom Wald bis zur Holzverarbeitung – zeigt das Kloster Einsiedeln, dass sich dank nachhaltiger und regionaler Lösungen auch Gewinne erwirtschaften lassen.

■ **Gebietsplanung Unterfeld** **Zug und Baar wachsen zusammen**

Das Gebiet Unterfeld im Schweizer Kanton Zug ist eine der letzten noch unbebauten Flächen zwischen den Gemeinden Zug und Baar. Durch deren Überbauung sollen die beiden Gemeinden zu einer städtischen Einheit zusammenwachsen. Aus diesem Anlass wurden sechs Planerteams eingeladen, im Zuge des Studienauftrags «Gebietsplanung Unterfeld» Konzeptvorschläge für die Entwicklung des 56'000 Quadratmeter grossen südlichen Teilgebietes des Quartiergestaltungsplans Unterfeld zu entwickeln. Das Projekt von HHF Architekten, Basel, und den Landschaftsarchitekten Topotek 1, Berlin, ging nun als Sieger aus dem Verfahren hervor und setzte sich in der zweiten Phase gegen die Vorschläge vom Team futurafrosch zusammen mit Balliana Schubert Landschaftsarchitekten (beide Zürich) sowie dem Team yellow z zusammen mit agps architecture (beide Zürich) und w+s Landschaftsarchitekten, Solothurn, durch. Das Siegerteam schlägt einen ortsuntypisch grossen und zentralen Park auf dem Gebiet vor. Der Park soll den neu geschaffenen Stadtraum von allen umliegenden Bebauungen unterscheiden und damit sowohl eine spezifische Identität für die angrenzenden Gebäude als auch eine grossräumige Zentralität in unmittelbarer Nachbarschaft zur S-Bahn-Station erzeugen. Um den Park wird eine Quartierstrasse gebaut, die sämtliche neuen Gebäude erschliessen soll. Durch eine gut aufteilbare Abmessung von 100 mal 200 Metern kann der städtische Park auf viele unterschiedliche Arten genutzt und zoniert werden. Die Jury beurteilt den trapezförmigen Park als «einfache und klare Landschaftsfigur mit einer sehr hohen Wohn- und

Arbeitsqualität. Grösse und Proportion des Hofraumes mit den zwei Gebäudehöhen ermöglichen eine schöne Verschränkung dieses städtischen Freiraumes mit dem Landschaftsraum der Berge. Insgesamt handelt sich um einen prägnanten und qualitätsvollen Vorschlag, welcher städtebaulich ohne falsche Allüren grosszügige Freiräume schafft, sich räumlich stark mit den umliegenden Quartieren verbindet und die periphere Lage an den Gemeindegrenzen sinnvoll thematisiert.»

■ **Alterszentrum Sunnerain** **Rohrbach**

In Rohrbach sollen ein Pflegeheim und zwei Wohnhäuser entstehen. Das Grundstück liegt an der Grenze der Gemeinde zur malerischen Landschaft des Emmentals. Das Siegerprojekt des Projektwettbewerbs für das Pflegeheim Sunnerain in Rohrbach stammt von Stierli Kreis Merz Architekten, in Aarau; für die Umgebungsgestaltung zeichnete Metron Landschaftsarchitektur, Brugg, verantwortlich. Der Entwurf für den Aussenraum macht die alte Flurbezeichnung Eichmatt zum Thema: Durch eine mit Eichen bestandene, natürliche Wiese führen harmonisch geschwungene und verzweigte Wege. Die Anlage dient als öffentlicher Park und gleichzeitig dem Pflegeheim als Garten. Mit der Durchmischung der verschiedenen Nutzenden entsteht ein Miteinander, das die Bewohner des Pflegeheims in das alltägliche Leben einbindet. Die verschiedenen «Gartenzimmer» bilden intime, von niedrigen Hecken gefasste Nischen mit unterschiedlichen Themen: eine Volière, ein Pflanz- und ein Musikgarten, ein Grill- und ein Kinderspielplatz sowie ein Yoga- und Gymnastikgarten laden zum aktiven oder geruhsamen Aufenthalt im Freien ein. Ausserhalb des eigentlichen Perimeters soll mit der Renaturierung des Flusses die Umgebung aufgewertet werden und sich mit einer dichteren Uferbepflanzung vom Industriegebiet abgrenzen.

■ **Gewässerpreis 2011**

Der Gewässerpreis Schweiz zeichnet alle zwei Jahre vorbildliche Projekte aus, welche die Qualität der Gewässer für Mensch und Natur verbessern. Verliehen wird er vom Verein für Ingenieurbiologie, dem Schweizerischen Wasserwirtschaftsverband, dem Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute und Pro Natura.

Im Jahr 2011 geht der Preis an die Stiftung Bolle di Magadino und an den Kanton Tessin für ihre Leistungen zur Renaturierung des international bedeutenden und für die Schweiz einzigartigen Feuchtgebietes Bolle di Magadino an der Mündung des Ticino in den Lago Maggiore und an den Kanton Tessin. Die renaturierte Ticino-Mündung wurde erst im Jahr 2010 vom damaligen Bundesrat Moritz Leuenberger eingeweiht. Dies kam einem Quantensprung im Tessiner Gewässer- und Naturschutz gleich. Die Flussmündung als Herzgebiet der international, national und kantonal mehrfach geschützten Feuchtgebiete der Bolle di Magadino, kann sich jetzt wieder dynamisch entfalten. Das Gebiet ist einer der bedeutendsten Rastplätze für Zugvögel auf der Nord-Süd-Achse (171 Vogelarten).

Das Gesamtprojekt steht als nun preisgekröntes Beispiel für die Neuausrichtung der Gewässerpolitik des Kantons Tessin. Seit 2005 fördert der Tessin die Renaturierungen von Wasserläufen aktiv und strebt seit 2009 eine gesamtheitliche Gewässerpolitik an.

Mit der Preisverleihung würdigen die Verbände die grosse Leistung der Stiftung Bolle di Magadino und des Kantons Tessin, welche an der Ticino-Mündung nach einem halben Jahrhundert der Kiesausbeutung und -bearbeitung ein definitives Ende setzten und das wichtigste Schutzgebiet der Südschweiz grosszügig aufwerteten. Zugleich möchten sie mit dem Preis den Kanton Tessin ermuntern, seine Bemühungen für die Renaturierungen zu verstärken und auf dem eingeschlagenen Weg die ganzheitliche Gewässerpolitik voranzutreiben.

Les lauréats du concours pour le musée cantonal des Beaux-Arts à Lausanne sont les architectes Fabrizio Barozzi et Alberto Veiga, Barcelone, en collaboration avec FHV Architectes, Lausanne, les architectes-paysagistes 4d AG, Berne.



Philipp Schaefer Images (2)

■ Nouveau Musée cantonal des Beaux-Arts, Lausanne

18 candidats ont été retenus dans le cadre de la sélection pour le concours de projets et concours d'idées organisé par l'Etat de Vaud. Au terme de la procédure, le jury a désigné comme lauréat, à l'unanimité, le projet «BLEU» des architectes Fabrizio Barozzi et Alberto Veiga, Barcelone, en collaboration avec FHV Architectes, Lausanne, et les architectes-paysagistes 4d AG, Berne. L'équipe, en choisissant de remplacer le bâtiment existant, crée aussi la possibilité d'aménager un nouveau quartier culturel pour la ville. Sur le site de l'ancien dépôt des CFF, trois nouveaux bâtiments de musée et une station de pompiers sont prévus. La conception du musée rappelle l'histoire du lieu et conserve l'atmosphère de son passé indus-

triel. Ce projet met en valeur l'ensemble de la parcelle en tant que pôle muséal, en le liant à la place de la gare, il offre en outre un nouvel espace public à la ville.

Pour le jury, cette ouverture, unique parmi les projets soumis, a fait du projet «BLEU» la plus convaincante des propositions. Le hall spectaculaire du nouveau musée - en briques tout comme l'ensemble des espaces publics ainsi que l'enveloppe du bâtiment - intègre l'abside saillante de l'actuelle nef centrale de la halle historique aux locomotives; l'une des nefs latérales est également conservée par son intégration dans la façade est.

Le jury a fait part de ses recommandations au Conseil d'Etat ainsi qu'aux membres du Comité de pilotage du projet, qui est constitué de représentants de la Municipalité de Lausanne, des CFF, et de l'Etat. Le Conseil d'Etat relève en particulier la pureté du

volume proposé et son intégration exceptionnelle dans le site. La conception répond avec intelligence et force aux défis posés par la construction d'un pôle muséal sur une friche industrielle au cœur de la ville. Il relève de plus avec grande satisfaction que le projet lauréat répond tant aux exigences techniques d'un musée du 20^{ème} siècle (stabilité du climat, protection des œuvres, sécurité) qu'aux normes écologiques et énergétiques les plus exigeantes (Minergie P ECO), gage d'une durabilité exemplaire. Grâce aux qualités urbanistiques du projet, le Conseil d'Etat est particulièrement heureux de pouvoir rendre aux Lausannois et aux Vaudois une perspective qui leur était cachée depuis un siècle. Ils y trouveront un havre de culture et de verdure dans de vastes espaces aménagés, à deux pas de la gare et de ses très nombreux voyageurs quotidiens.

